

SRF Bulletin 19 January 2012

Visit the Scotland-Russia Institute, 9 South College St, Edinburgh EH8 9AA
Open Tues-Fri 11am-4pm, Sat 1.30-4pm.

Contact tel. 0131 668 3635 or email: info@scotlandrussiaforum.org

Website www.scotlandrussiaforum.org; Facebook <http://pa-in.facebook.com/pages/The-Scotland-Russia-Forum/161697128629>; Twitter <http://twitter.com/ScotRussiaForum>

Contents:

1. SRF NEWS

- Award for SRF
- SRF Review – Jan 2012
- New accessions to our library

2. SRF EVENTS end Jan- Feb

- Exhibitions, talks, cinema club, chai 'n' chat

3. OTHER EVENTS

- Royal Conservatoire of Scotland: Specialist Study Days in Music
- 24 January: Burns Supper in Moscow
- 25 January: West Coast Seminars. 'Leaving prison behind? Women ex-prisoners in the Russian Federation'
- 26 January: Dashkova Centre talk "The Soviet Gnostic: Generic Constructions in Stalinist Officialese"
- 31 January: Cancellation of Khodorkovsky film at Dashkova Centre

4. MISC ITEMS

- 10% discount on language textbooks for SRF members
 - British Academy Schools Language Awards: any eligible Russian projects??
 - Reminder about the Russian Essay Competition 2012
 - "RUSSIA" group of contemporary painters
 - Edinburgh & Lothians Regional Equality Council
 - Edexcel is recruiting Examiners for Russian GCSE
 - The Times Stephen Spender Prize 2012 for poetry in translation
 - Comparative Studies on the New Migrants from BRIC countries
 - Donations for SOS Children's Villages Kyrgystan
 - Tartan hats and scarves...
-

1. SRF NEWS

Award for SRF

Jenny Carr was invited to the Russian Embassy on 16 January to be presented with an award (Почетный Знак Россотрудничества) "For Friendship and Cooperation". In her acceptance speech she thanked the embassy and Rossotrudnichestvo as well as other Russian organisations, particularly the Russian Consulate in Edinburgh, Russkiy Mir and RIA Novosti, for their support. And mentioned our urgent need for funding + the lack of Russian in Scottish schools. The award presentation took place after a meeting between John Swinney, Scottish Finance Minister, Andrei Krayny, Russian Fisheries

Minister and a number of representatives of Russian business and diplomats. Pictures on <http://rusemb.org.uk/activity/42>

SRF Review – Jan 2012

This is now in press and we hope to distribute it next week. Apologies for the delay.

New accessions to our library

We are just completing cataloguing of a major donation from the estate of Kupava Birkett as well as the many smaller donations that come in on a regular basis – our library now has over 2000 volumes and I well worth checking out on a regular basis. You can also search the catalogue online at

www.librarything.com/catalog/ScotRussia/allcollections

New accessions this week include:

- Anthony Briggs: “Fyodor Dostoevsky”, Hesperus Press “Brief Lives” series 2011
- Harvey Pitcher: “Muir & Mirrielees” 1994
- Fyodor Doestoevsky: “Uncle’s Dream”, trans Hugh Aplin 2011
-

2. SRF EVENTS end Jan- Feb

Full details on www.scotlandrussiaforum.org/whatson.html and linked pages

EXHIBITIONS

- Until 28 Jan only: Russian Theatre in Performance. Photographs by Ken Reynolds
- 4 Feb-17 March: Byzantium. Gateway between East and West

TALKS

- 20 January 6.30pm: Vladimir Nabokov: Sirin to V.N. A talk by Michael Rodgers. This talk is almost fully booked – don’t come without letting us know first!
- 3 February: Byzantium: exhibition opening and a short talk by Vesna Petkovic
- Friday 24 February: Icons in the Early Christian and Byzantine world.

CINEMA CLUB

- Wednesday 25 January: Cinema Club. Mirror / Зеркало
- Wednesday 8 February: Cinema Club. Two Films by Mariya Saakyan / Мария Саакян. Farewell / Прощание (2003, 25min) and The Lighthouse / Маяк (2006, 75min). In Russian and Armenian with English subtitles
- Wednesday 22 February: Cinema Club. Three Films by Evgenii Bauer / Евгений Бауэр. Twilight Of A Woman's Soul / Сумерки женской души (1913, 48min) After Death / После смерти (1915, 46min); The Dying Swan / Умирающий лебедь (1916, 49min). Silent films with Russian and English intertitles

OTHER EVENTS

- Thursday 26 January: Чай н Чат

3. OTHER EVENTS

Royal Conservatoire of Scotland: Specialist Study Days in Music

- **21 January: Between Tradition and Innovation: The Genius of Sergei Prokofiev**
- **24 March: Russia in Context. The Music of Prokofiev, Stravinsky and Shostakovich**

Tutor - Dr Christina Guillaumier, Lecturer, Creative and Contextual Studies
Both days 10am - 4pm, GBP30
Tickets from the Box Office on 0141 332 5057

24 January: Burns Supper in Moscow

St Andrew Society event at the Royal Aurora Hotel. More information
standrewsocmoscow@gmail.com

25 January, 5.30pm: West Coast Seminars. 'Leaving prison behind? Women ex-prisoners in the Russian Federation'

Dr Dominique Moran, Senior Lecturer in Human and Carceral Geography, School of Geography, Earth and Environmental Sciences, University of Birmingham
Central and East European Studies Seminar Room, 8 Lilybank Gardens
Tea and coffee from 17.00

26 January, 5:15pm: Dashkova Centre talk "The Soviet Gnostic: Generic Constructions in Stalinist Officialese"

More information: Dashkova.Centre@ed.ac.uk

31 January: Cancellation of the Dashkova Centre's advertised "Khodorkovsky" screening due to technical issues

More information: Dashkova.Centre@ed.ac.uk

4. MISC ITEMS

10% discount on language textbooks for SRF members

See European Schoolbooks advertisement in the Jan issue of the SRF Review and consult their catalogue on <https://www.eurobooks.co.uk/languagebooks/subject/RUS>

British Academy Schools Language Awards: any eligible Russian projects??

The British Academy Schools Language Awards is aimed at secondary schools in the UK. It promotes language learning and teaching. Two awards of GBP4,000 will be given to projects in 7 UK regions - one for languages taught in mainstream secondary schools and one for complementary/supplementary schools. A National Award of an additional GBP4,000 will be given to the best overall project.

Awards will be given to projects that promote language learning by finding creative ways to improve the quality of language teaching and motivating students.

More information: http://www.britac.ac.uk/policy/Schools_Language_Awards.cfm, email ba_awards@cft.com

Deadline for applications 2 March

Reminder about the Russian Essay Competition 2012

More information: www.resources4russian.co.uk/essay. The deadline for submitting essays this year is **9 March**.

Contact info@russianessaycompetition.co.uk

"RUSSIA" group of contemporary painters

Enquiry from student at Glasgow School of Art: Does anyone have information about this group? Please reply to srfnews@scotlandrussiaforum.org and we will pass on your email

Edinburgh & Lothians Regional Equality Council

Edinburgh & Lothians Regional Equality Council would be delighted to receive applications for membership from individuals or organisations. Details on <http://www.elrec.org.uk/member.htm>

Edexcel is recruiting Examiners for Russian GCSE

Edexcel writes:

We have vacancies for Russian language examiners and would like to hear from you if you have experience of teaching the GCSE syllabus. This includes those recently retired from teaching.

Examining offers an excellent opportunity to gain greater insight into the assessment of candidates as well as forming part of your continuous professional development. Our standardisation programme ensures you are fully trained, as well as providing you with expert support throughout the marking period.

You would be required to work part-time during the 2012 examination series. Most examiners carry out their work from home, marking on screen using ePEN. The marking period is between May – July and, with an average allocation, your fee would be GBP700 -1000.

For the online application form and further details, please click on this link:

https://home.edexcelgateway.com/pages/job_search_view.aspx?jobId=466

For queries contact:

AAresourcing@edexcel.com

The Times Stephen Spender Prize 2012 for poetry in translation

Translate a poem from any language into English.

Cash prizes.

Three categories: Open, 18-and-under, 14-and-under

Closing date 1 June 2012

Details, entry form and poster available at www.stephen-spender.org

Comparative Studies on the New Migrants from BRIC countries

Message from the "China in Comparative Perspective" group at LSE:

Could you please circulate this message to you members?

Christmas and New Year 2012 is fast approaching. We would like to express our great thanks to all of you who have been supporting [China in Comparative Perspective Network](#) (CCPN), LSE, for this last year, and hope you have a relaxing and enjoyable break with your families and friends.

We would greatly appreciate it if you could give us just 30 minutes of your time now to help us with an on-going research project by completing a questionnaire, either using one of the enclosed attachments (selected from English and Russian) or simply by going [online](#) (or click here: https://www.survey.bris.ac.uk/lsewebsite/migrants_bric).

This questionnaire survey is for a joint project called 'Comparative Studies on the New Migrants from BRIC countries in the UK, USA, Australia and Japan' (2009-2013), between CCPN and [Kwansei Gakuin University](#), funded by the Japan Society for the Promotion of Science (JSPS). The BRIC countries refer to Brazil, Russia, India and China. Due to the earthquake in Japan in April our funds have been reduced by 1/3 so we are unable to conduct the questionnaire face to face.

*Whether you are yourself a new migrant, or are living in a society subject to migration, you may find the questions in our survey interesting and thought-provoking. We would be grateful **if you could complete the enclosed questionnaire, or if you are not yourself a member of one of our target groups, but know people who are, could forward this message to them.***

When you have completed the questionnaire please return it to: ccpn@lse.ac.uk. The deadline for completion is 31 March 2012.

You will find more details about the project and survey on CCPN website in [Chinese](#), [English](#), [Japanese](#) and [Russian](#). If you have any questions please feel free to contact Dr Xiangqun Chang: x.chang@lse.ac.uk for further clarification.

Donations for SOS Children's Villages Kyrgystan

The Kyrgyz-British would welcome donations - see www.kg-nomad.com

Tartan hats and scarves...

Someone left a plastic bag containing new hats and scarves with us in the autumn (?). Please let us know what we are meant to do with them!